

MÚSICA E CINEMA



LESLIE CARON

A Música Pop no Ecran e no Vinil

MÚSICA E CINEMA

A Música Pop no Ecran e no Vinil

George Batista da Silva

MÚSICA E CINEMA

A MÚSICA POP NO
ECRAN E NO VINIL

~ Clube de Autores ~

Joinville - Santa Catarina



JUDY GARLAND EM THE WIZARD OF OZ.
(Metro-Goldwyn-Mayer ~ 1939)

NOTA DO AUTOR

Qualquer discussão sobre a música no cinema, parte do momento de sua introdução nesta arte no ano de 1927, momento em que Al Jolson apresentou esta incrível “magia” a uma plateia fascinada pelo milagre que acabara de assistir. *The Jazz Singer* não foi um grande filme, mas sob o ponto de vista histórico é um dos mais importantes de todos os tempos. Considerando que a realização de *La sortie des usines Lumière* (primeiro filme da história) aconteceu no ano de 1895, pode-se concluir que a introdução da música no cinema levou exatamente 32 anos após a criação dos irmãos Lumière, para ser exibida no écran. Nomes importantes do cenário musical, como Nelson Eddy, Frank Sinatra, Elvis Presley, Dean Martin, Roy Rogers, Doris Day, Rosemary Clooney, Bing Crosby, Howard Keel, Pat Boone e Mario Lanza cantaram nas telas. A partir da segunda metade do século XX, quando os musicais começaram a perder o fôlego, a música passou a ser incorporada aos filmes na forma de trilha sonora e pode-se afirmar que nunca esteve tão presente no cinema como nos dias de hoje. Construí este dicionário com o objetivo de auxiliar curiosos e pesquisadores em relação à música no cinema, mas algumas informações complementares também estão à disposição destes

interessados. Alguns títulos de filmes em línguas desconhecidas para a grande maioria dos cinéfilos também foram relacionados. O objetivo deste cuidado é auxiliar o pesquisador na difícil tarefa de identificar materiais como lobby cards e cartazes publicados em idiomas como alemão, sueco, dinamarquês, grego, polonês, turco e finlandês. Embora não se trate particularmente de um dicionário cinematográfico, alguns trabalhos de grandes diretores e atores ligados diretamente à música, foram incluídos para esclarecer dúvidas sobre direção, elenco, data de produção e lançamento.

George Batista da Silva



Taron Egerton personificando o cantor e compositor britânico Elton John em Rocketman (Paramount Pictures - 2019).

* Todas as informações apresentadas nesta obra foram colhidas nos arquivos do autor ou em fontes consideradas como absolutamente confiáveis. Este cuidado foi tomado para que o leitor possa fazer uso destas informações para a construção de suas obras ou simplesmente se informar sobre questões não encontradas em outros volumes.



A



A Boy Like Me, a Girl Like You - Canção romântica composta por Sid Tepper e Roy C. Bennett. Interpretada por Elvis Presley em *Girls! Girls! Girls* (1962), comédia musical romântica estrelada por Elvis Presley e Stella Stevens sob a direção de Norman Taurog.

A Dog's Life - Canção composta por Ben Weisman e Sid Wayne. Interpretada por Elvis em *Paradise, Hawaiian Style* (1966), comédia musical romântica estrelada por Elvis Presley e Suzanna Leigh sob a direção de Michael D. Moore (creditado como Michael Moore).

A Woman's Touch - Canção composta por Sammy Fain e Paul Francis Webster. Interpretada por Doris Day e Allyn Ann McLerie em *Calamity Jane* (1953), western musical romântico estrelado por Doris Day e Howard Keel sob a direção de David Butler.

Adorável Pecadora - Título dado no Brasil para Let's Make Love (1960), comédia musical romântica estrelada por Marilyn Monroe e Yves Montand sob a direção de George Cukor.

Ain't There Anyone Here for Love? - Canção composta por Hoagy Carmichael e Harold Adamson. Interpretada pela atriz e cantora Jane Russell em Gentlemen Prefer Blondes (1953), comédia musical romântica estrelada por Marilyn Monroe e Jane Russel sob a direção de Howard Hawks.

Alexander's Ragtime Band - Canção composta por Irving Berlin. Interpretada por Ethel Merman, Dan Dailey, Donald O'Connor, Mitzi Gaynor e Johnnie Ray em There's No Business Like Show Business (1954), musical estrelado por Ethel Merman e Marilyn Monroe sob a direção de Walter Lang.

Ama-me com Ternura - Título dado no Brasil para Love Me Tender (1956), western musical dramático estrelado por Elvis Presley e Richard Egan sob a direção de Robert D. Webb.

Ama-me com Ternura (2) - Título dado em Portugal para Love Me Tender (1956), western musical dramático estrelado por Elvis Presley e Richard Egan sob a direção de Robert D. Webb.

Amami teneramente - Título dado na Itália para Loving You (1957), romance musical estrelado por Elvis Presley e Lizabeth Scott sob a direção de Hal Kanter.

Amándote - Título dado na Argentina para Loving You (1957), romance musical estrelado por Elvis Presley e Lizabeth Scott sob a direção de Hal Kanter.

Amándote (2) - Título dado no Chile para Loving You (1957), romance musical estrelado por Elvis Presley e Lizabeth Scott sob a direção de Hal Kanter.

America - Canção composta por Leonard Bernstein e Stephen Sondheim. Interpretada por Rita Moreno, Suzie Kaye, George Chakiris e Yvonne Wilder em West Side Story (1961), drama musical romântico estrelado por Natalie Wood e Richard Beymer sob as direções de Jerome Robbins e Robert Wise.

American in Paris, An - Musical clássico produzido por Arthur Freed e Roger Edens (não creditado) pelos estúdios da Metro-Goldwyn-Mayer no ano de 1951. A história escrita e roteirizada por Alan Jay Lerner leva a direção de Vincente Minnelli. Com Gene Kelly, Leslie Caron, Oscar Levant, Georges Guétary (creditado como Georges Guetary), Nina Foch, Jon Gardner, Robert Ames, Joan Anderson, Marie Antoinette Andrews, Martha Bematte, Janine Bergez, Madge Blake, Rodney Bieber, Ralph Blum, Nan Boardman, Eugene Borden, Florence Brundage, George Dee, Ralph Del Campo, Gloria DeWerd, John Eldredge, Carli Elinor,

Jeannine Ducasse, Art Dupuis, Monica Bucky, Peter Camlin, David Carlin, Ann Brendon, Dino Bolognese, Marietta Elliott, George Ellsworth, Sue Cassey, Monique Chantal, Jack Chefe, Ann Codee, Louise Colombet, Andre Charisse, George Davis, Ernie Flatt, Eugene Faccuito, René de Loffre, Paul De Corday, Ricardo González, Viola Daniels, Allan Cook, Madeline Gradin, Judy Hall, Claude Guy, Betty Hannon, Pat Volasko, Patricia Hall, Maya Van Horn, Linda Heller, Lars Hensen, Jack Harmon, Harvey Karels, David Kasday, Isabel La Mal, Tommy Ladd, Linda Scott, Jeanne Lafayette, Richard Landry, Michele Lange, Rudolph Silva, Numa Lapeyre, Dudley Field Malone, Louis Laurent, Pat Simms, Melba Snowden, Janet Lavis, Meredith Leeds, Charles Mauu, Paul Maxey, Wanda Lucienne, Phyllis Sutton, Dee Turnell, Dorothy Tuttle, Lila Zali, Bert Madrid, Dorothy Ward, Beverly Thompson, John Stanley, Ruth Lewis, Eileen Locklin, Mary Young, Shirley Lopez, Judy Landon, Anthony Mazzola, Don Hulbert, Dickie Humphreys, Marian Horosko, Jean Harrison, Andre Guy, Adèle Coray, Leonard A. Mazzola, Greg McClure, Eric Freeman, Bonnie Menzies, Alex Romero, Hayden Rorke, Albert Ruiz, Marilyn Russell, Sheila Meyers, Noel Neill, Herbert Winters, Jetsy Parker, Christian Pasques, Betty Scott, Anna Q. Nilsson, Albert Pollet, Mary Menzies, Don Quinn, Rick Ricardi, Carol Risser, Dick Wessel, Marilyn Rogers, Mary Jane French, Mary Ellen Gleason, Shirley

Glickman, Pamela Wells, Susan Cummings, Jean Romaine, Albert D'Arno, Joan Bayley, Felice Basso e Charles Bastin. A trilha sonora musical é composta pelas canções Our Love is Here to Stay, By Strauss, Fascinating Rhythm, Tra-la-la (This Time It's Really Love), I Got Rhythm, I'll Build a Stairway to Paradise, 'S Wonderful, Nice Work if You Can Get It, Embraceable You, An American in Paris Ballet, Strike Up the Band, Third Movement from 'Concerto in F for Piano and Orchestra', But Not for Me, How Long Has This Been Going On?, Someone to Watch Over Me, Oh! Lady Be Good e I've Got a Crush on You Sweetie Pie. A cópia original foi produzida a cores pelo processo Technicolor com 113 minutos de duração. Lançado nos Estados Unidos no dia 11 de novembro de 1951. Exibido em território brasileiro com o título de Sinfonia de Paris.

Americano em Paris, Um - Título dado em Portugal para An American in Paris (1951), romance musical estrelado por Gene Kelly e Leslie Caron sob a direção de Vincente Minnelli.

Amerikanac u Parizu - Título dado na Croácia para An American in Paris (1951), filme estrelado por Gene Kelly e Leslie Caron sob a direção de Vincente Minnelli.

Amor em Las Vegas - Título dado em Portugal para Viva Las Vegas (1964), comédia musical romântica estrelada por Elvis Presley e Ann-Margret sob a direção de George Sidney.

Amor, Sublime Amor - Título dado no Brasil para West Side Story (1961), drama musical romântico estrelado por Natalie Wood e Richard Beymer sob as direções de Jerome Robbins e Robert Wise.

Amor à Toda Velocidade - Título dado no Brasil para Viva Las Vegas (1964), comédia musical romântica estrelada por Elvis Presley e Ann-Margret sob a direção de George Sidney.

April in Paris - Comédia musical romântica produzida por William Jacobs pelos estúdios da Warner Bros. no ano de 1952. A história de Jack Rose e Melville Shavelson leva a direção de David Butler. Com Doris Day, Ray Bolger, Claude Dauphin, Eve Miller, George Givot, Paul Harvey, Herbert Farjeon, Wilson Millar, Raymond Largay, John Alvin, Jack Lomas, Betty Arlen, Mary Benoit, Andrew Berner, Eugene Borden, Don Brodie, Ann Cameron, Dee Carroll, Mildred Carroll, Jack Chefe, Gabriel Conrad, Robert Scott Correll, Lorraine Crawford, Tony Dante, Henry Dar Boggia, George Davis, Jean De Briac, Guy De Vestel, Juan Duval, Franklyn Farnum, Bess Flowers, Shepard Menken, Harold Miller, Nolie Miller, Leo Mostovoy, Nestor Paiva, William H. O'Brien, Teresa Tudor, Shirley Tegge, Bert Stevens, André Siméon, Tommy Walker, Rolfe Sedan, Charles Murray Jr., Patricia Mitchell, Harry Tyler, Sharon Saunders, Frances Zucco, Don Gray, John Hedloe, Joey Ray, Joe Plosky, Veronica Pataky, Patsy Weil, Maurice Marsac,

Alphonse Martell, Cosmo Sardo, Delfina Salazar, Jill Richards, Charles Marsh, Kenner G. Kemp, Jarma Lewis, Donald Kerr e Donna King. A trilha sonora musical é composta pelas canções April in Paris, It Must Be Good, I'm Gonna Ring the Bell Tonight, That's What Makes Paris Pree, I'm Going to Rock the Boat, Give Me Your Lips, I Ask You, The Place You Hold in My Heart e I Know a Place. A cópia original foi produzida a cores pelo processo Technicolor com 100 minutos de duração. Lançado nos Estados Unidos no dia 24 de dezembro de 1952. Exibido em território brasileiro com o título de Paris em Abril.

Arrivederci Roma - Penúltimo filme estrelado pelo cantor e ator Mario Lanza. Silvio Clementelli e Lester Welch produziram este filme pelas empresas Titanus, Cloud Productions, Metro-Goldwyn-Mayer e The Olen Company (com distribuição aos cuidados da Metro-Goldeyn-Mayer) no ano de 1957. A história construída por Giuseppe Amato, Art Cohn e Giorgio Prosperi leva a direção de Roy Rowland. Com Mario Lanza, Renato Rascel, Marisa Allasio, Peggie Castle, Clelia Matania, Carlo Rizzo, Rossella Como, Guido Celano, Carlo Giuffrè, Marco Tulli, Patrick Crean, Amos Davoli, Giorgio Gandos, April Hennessy, Stuart Hart, Pennachi, Luisa DiMeo e Adriana Hart. A trilha sonora musical é composta pelas canções The Seven Hills of Rome, Arrivederci Roma, Calypso Italiano, When the Saints Go Marching In, Questa o quella e

Vogliamoci tanto bene. A cópia original foi produzida a cores pelo processo Technicolor com 107 minutos de duração. Lançado nos Estados Unidos no dia 27 de janeiro de 1958. Exibido em território brasileiro com o título de As Sete Colinas de Roma.

Avventura al Cairo - Título dado na Itália para Cairo (1942), comédia musical estrelada por Jeanette MacDonald e Robert Young sob a direção de W. S. Van Dyke (creditado como Maj. W. S. Van Dyke II).



B



Baby Gumm - Apodo dado para a cantora e atriz estadunidense Judy Garland.

Baby I Don't Care - Canção do gênero rock and roll composta por Jerry Leiber e Mike Stoller. Interpretada pelo cantor e ator Elvis Presley em Jailhouse Rock (1957), drama musical romântico estrelado por Elvis Presley e Judy Tyler sob a direção de Richard Thorpe.

Bacana do Volante, O - Título dado no Brasil para Speedway (1968), comédia musical romântica estrelada por Elvis Presley e Nancy Sinatra sob a direção de Norman Taurog.

Backwoods Barbie, The - Epíteto dado para a cantora, compositora e atriz estadunidense Dolly Parton.

Balada Sangrenta - Título dado no Brasil para King Creole (1958), drama musical do subgênero noir estrelado

por Elvis Presley e Dolores Hart sob a direção de Michael Curtiz.

Belle of New York, The - Comédia musical produzida por Roger Edens (não creditado) e Arthur Freed pelos estúdios da Metro-Goldwyn-Mayer no ano de 1952. A história construída por C.M.S. McLellan (creditado como Hugh Morton) foi adaptada para as telas por Chester Erskine, Robert O'Brien e Irving Elinson. Charles Walters ocupou-se da direção. Com Fred Astaire, Vera-Ellen, Marjorie Main, Keenan Wynn, Alice Pearce, Clinton Sundberg, Gale Robbins, Leon Alton, Frank Baker, Oliver Blake, George Boyce, Dorinda Clifton, James Conaty, Roger Davis, Pamela Drake, Joe Evans, Lisa Ferraday, Mary Jane French, Suzy Greene, Ed Haskett, Percy Helton, George Mayon, Lyn Wilde, Bud Penny, Joe Ploski, Sandee Marriott, Harold Miller, Betty O'Kelly, Jetsy Parker, Betty Jean Onge, Sailor Vincent, Dick Wessel, Cissy Marr, Beverly Thomas, Mitzie Uehlien, Walter Ridge, Reginald Simpson, Harry Tenbrook, Henry Slate, Buddy Roosevelt, Edwin Rochelle, Meredith Leeds, Judy Landon, Helen Kimbell, Donald Kerr, Billy Griffith, Lola Kendrick, Shep Houghton, Shirley Glickman, Al Gallagher, Tom Dugan, Charles Cross, Nova Dale, Jean Corbett, Carol Brewster e Steve Carruthers. A trilha sonora musical é composta pelas canções *When I'm Out with the Belle of New York*, *Who Wants to Kiss the Bridegroom?*, *Let a Little Love Come In*, *Seeing's Believing*,

Baby Doll, Oops, A Bride's Wedding Day Song (Currier and Ives), Naughty But Nice e I Wanna Be a Dancin' Man. A cópia original foi produzida a cores pelo processo Technicolor com 82 minutos de duração. Lançado nos Estados Unidos no dia 22 de fevereiro de 1952. Exibido em território brasileiro com o título de Ver, Gostar e Amar.

Bernardine - Filme de estreia do cantor e ator Pat Boone. Samuel G. Engel produziu este filme pelos estúdios da Twentieth Century Fox Film Corporation no ano de 1957. A história construída por Mary Chase e Theodore Reeves leva a direção de Henry Levin. Com Pat Boone, Terry Moore, Janet Gaynor, Dean Jagger, Dick Sargent, James Drury, Ronnie Burns, Walter Abel, Natalie Schafer, Isabel Jewell, Jack Costanzo, Edit Engold, Val Benedict, Carole Ann Campbell, Carl Kent Jr., Sean Meany, Edmund Cobb, Frank Dunning, Russ Conway, Frank Green, Hooper Dunbar, Ernestine Wade, Mary W. Wallace, Jerry Sheldon, Norman Sturgis, Nancy Dian Ratts, Tom Pittman, Lavina Caparella e Mack Chandler. A trilha sonora musical é composta pelas canções Bernardine, Love Letters in the Sand, Tecnique, Blue Moon, The More I See You, Jack's Blues e Samba de Rio. A cópia original foi produzida a cores com 95 minutos de duração. Lançado nos Estados Unidos no dia 24 de julho de 1957. Exibido em território brasileiro com o título de O Sonho Que Eu Vivi.